

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ

ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД

«НАЦІОНАЛЬНИЙ ГІРНИЧИЙ УНІВЕРСИТЕТ»

**КОНТРОЛЬНІ РОБОТИ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ  
ТА МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОЇ  
РОБОТИ**

студентів Інституту заочно-дистанційної освіти

Дніпропетровськ  
2012



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«НАЦІОНАЛЬНИЙ ГІРНИЧИЙ УНІВЕРСИТЕТ»



**ФАКУЛЬТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ**

**Кафедра іноземних мов**

**КОНТРОЛЬНІ РОБОТИ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ ТА МЕТОДИЧНІ  
РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ**  
студентів Інституту заочно-дистанційної освіти

Дніпропетровськ  
НГУ  
2012

Контрольні роботи з французької мови та методичні рекомендації до самостійної роботи студентів Інституту заочно-дистанційної освіти / В.І. Куліш.  
– Д.: Національний гірничий університет, 2012. – 45 с.

Автор: В.І. Куліш, старш. викл.

Розроблено для самостійної роботи студентів заочної форми навчання. Мають на меті допомогти студентам оволодіти програмою з іноземної (французької) мови. Перша частина складається з двох контрольних робіт, що дозволяє оцінити набуті знання під час самостійної роботи. У другій частині викладено основні правила та приклади, а також численні тренувальні вправи для закріплення засвоєного матеріалу. Містять також відповіді на тренувальні вправи другого розділу та список рекомендованої літератури.

Відповідальна за випуск завідувач кафедри іноземних мов,  
проф. С.І. Костицька.

## **Вимоги до виконання контрольних робіт**

Кожна контрольна робота має п'ять варіантів. Студенти, у яких номер залікової книжки закінчується на цифри 1 та 2, виконують варіант № 1, на 3 або 4 – варіант № 2, на 5 або 6 – варіант № 3, на 7 або 8 – варіант № 4, на 9 або 10 – варіант № 5.

1. Виконуйте контрольні роботи в окремому зошиті. На обкладинці напишіть своє прізвище, групу, шифр, номер контрольної роботи, прізвище викладача. Контрольна робота може бути подана також в друкованому вигляді на форматі А4.

2. Переписуйте умови завдання та виконуйте їх в такій самій послідовності, як вони наведені в методичних вказівках.

3. Виконані контрольні роботи відсилайте або приносьте в університет в установлені строки для перевірки, яка здійснюється протягом двох тижнів.

4. Роботи, які виконані з порушенням вимог або містять багато помилок, не зараховуються та повертаються для повторного виконання.

### **Частина 1**

#### **Контрольне завдання 1**

##### Граматичний матеріал:

1. Дієслово. Відмінювання дієслів в *Présent de l'indicatif*.

Утворення *Passé récent* та *Futur proche*.

Пасивна форма дієслова.

Займенникові дієслова.

2. Рід іменників та прикметників.

3. Займенники: наголошені займенники; неозначений займенник *on*.

4. Вказівні та присвійні прикметники.

5. Кількісні та порядкові числівники.

6. Означений та неозначений артикль.

7. Прийменники орієнтації у просторі.

Уміння та навички: описати людину зовні, розповісти про минулі та майбутні події, розуміти нескладні тексти інформативного змісту.

## Варіант 1

1. *Ecrivez un petit texte à partir des informations suivantes:*

*Напишіть текст-презентацію, використайте наведену інформацію.*

Marie Rossini	pianiste
10, rue de Faubourg	mariée
Vichy	3 enfants
Née le 13/9/48	

Elle s'appelle.....

2. *Ecrivez ce texte en mettant les noms et les adjectifs au féminin là où c'est possible.*

*Перепишіть цей текст та поставте іменники і прикметники в жіночому роді там, де це можливо (імена та особові займенники також).*

François est vendeur à l'épicerie du quartier. Il est français et son ami est grec. Il est étudiant. François est brun et son ami est blond. Ils sont gentils et souriants.

3. *Mettez les verbes au Présent de l'Indicatif.*

*Поставте дієслова в Présent de l'Indicatif.*

Mathieu (faire) ses études à l'Université. Il (avoir) quatre cours chaque jour. Il (apprendre) beaucoup de matières. Les professeurs (faire) des conférences. Ils (connaître) très bien leurs disciplines. Les étudiants les (écouter) et (prendre) des notes.

4. *Utilisez le Futur proche ou le Passé récent.*

*Поставте дієслово в Futur proche або Passé récent.*

Je (partir) dans deux jours. Tu sais que notre cousine Alice (revenir) du Canada hier? Ce projet (être réalisé) le mois prochain. Dimanche dernier je (préparer) moi-même le déjeuner familial. Il (partir) demain matin. C'est avant-hier qu'on (apprendre) cette nouvelle.

5. *Ecrivez l'heure courante et l'heure officielle en lettres.*  
*Напишіть час у повсякденному та офіційному стилі.*

6h 43

11h 45

12h 30

3h 15

6. *Complétez avec les adjectifs possessifs.*  
*Доповніть речення присвійними прикметниками.*

Voici la photo de ma famille. Margot est .....tante. Mathias est ...fils et....cousin. ...mari s'appelle Bruno.J'ai encore deux cousins,Pierre et Serge. ....pere est le frère de ....mere, donc il est....oncle.

7. *Lisez ce texte et traduisez par écrit le 2-ème, le 3-ème et le 4-ème paragraphes.*

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 2-й, 3-й та 4-й абзаци.*

### **L'Ile-de-France**

Figurant parmi les premières régions industrielles européennes, l'Ile-de-France est ouverte aux échanges et aux influences du monde entier. Elle est la première région industrielle de France. L'Ile-de-France se caractérise par une prépondérance des industries de consommation et d'équipement. Les activités majeures sont la métallurgie, l'équipement électrique et électronique, l'imprimerie-édition, mais aussi l'industrie automobile, la construction aéronotique et spatiale, l'industrie pharmaceutique.

Le secteur industriel francilien se caractérise surtout par ses très petites entreprises (moins de 2 personnes), qui représentent 48% des établissements industriels franciliens. L'avenir industriel est lié à la capacité des petites et moyennes industries,tient à renforcer leur compétitivité et à rechercher de nouveaux marchés à l'exportation dans le cadre du marché européen.Les effectifs salariés de l'industrie représentent près de 20% des salariés franciliens.

Centre de décision politique, économique, administrative, Paris exerce une influence considérable sur la vie nationale. La ville est le siège du gouvernement, des assemblées parlementaires, des administrations centrales. L'Ile-de-France concentre aussi des sièges sociaux de banques, de companies d'assurance et des 500 plus grandes entreprises du pays.

L'agriculture couvre près de 50% du territoire régional mais elle n'occupe que 15000 agriculteurs et salariés agricoles (0,3% de la population active). Les grandes cultures (céréales, protéagineux, oléagineux) constituent avec la betterave sucrière l'essentiel de la production. L'industrie agroalimentaire place l'Ile-de-France au 1 rang des régions françaises pour son chiffre d'affaires et sa valeur ajoutée.

Le tourisme joue un rôle important dans la vie économique de l'Ile-de-France. Parmi les sites les plus visités en France 14 se trouvent dans cette région. Les échanges extérieurs sont orientés à près de 60% vers les partenaires européens. L'Allemagne est le premier fournisseur (15% des importations) et l'Espagne le premier acheteur (13% des exportations).

(Арсентьева Л.Ф. Регионы Франции.: Омск: изд-во ОмГУ, 2006)

8. *Trouvez dans le 5 paragraphe la phrase avec le verbe au Passif. Traduisez-la, donnez l'infinitif du verbe.*

*Знайдіть у 5 абзаці речення з дієсловом у пасивній формі. Перекладіть його та вкажіть неозначену форму цього дієслова.*

9. *Trouvez une bonne réponse à cette question:*

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

Quelle est la part de la population active occupée dans les secteurs agricole et industriel pris ensemble?

## Варіант 2

1. *Ecrivez un petit texte à partir des informations suivantes:*

*Напишіть текст-презентацію, використайте наведену далі інформацію.*

Paul Martin	inspecteur de police
30, avenue de la Paix	divorcé
Lyon	1 enfant
Né le 24/3/65	

Il s'appelle.....

2. *Mettez les phrases suivantes au féminin (les prénoms aussi).*

*Перепишіть цей текст та поставте іменники і прикметники в жіночому роді там, де це можливо (імена та особові займенники також).*

Lucien est électricien. Jean est très gentil. André est informaticien. Joël est canadien. Denis est boulanger. Daniel est acteur. Il est talentueux.

3. Mettez les verbes au Présent de l'Indicatif.  
*Поставте дієслова в Présent de l'Indicatif.*

Vous (attendre) depuis longtemps? Je (attendre) depuis une demi-heure. Je ne (comprendre) pas pourquoi vous (prendre) du retard. On (sortir) rarement ensemble et on ne (pouvoir) pas arriver à l'heure. Nous (devoir) nous dépêcher.

4. Utilisez le Futur proche ou le Passé récent.  
*Поставте дієслово в Futur proche або Passé récent.*

La semaine prochaine je (partir) en vacances en Grèce. Ma cousine (arriver) d'Athènes et elle est très contente de son séjour. Demain mon mari (réserver) les billets d'avions et hier il (réserver) les chambres à l'hôtel. Ma mère (venir) chez nous pour garder notre chien.

5. Ecrivez l'heure courante et l'heure officielle en lettres.  
*Напишіть час у повсякденному та офіційному стилі.*

12h 30

9h 45

7h 16

10h 15

6. Complétez avec les adjectifs possessifs.  
*Доповніть речення присвійними прикметниками.*

Elle s'appelle comment.....soeur? Elle vit toujours avec.....mari et....enfants près de Grenoble? Je me rappelle qu'elle a vendu.....appartement et s'est installée dans un pavillon. Et....amour aux plantes, ça continue?

7. Lisez ce texte et traduisez par écrit le 2-ème, le 4-ème et le 5-ème paragraphes.

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 2-й, 4-й та 5-й абзаци.*

### **La Picardie**

La Picardie a une économie qui repose principalement sur la production agricole. On l'appelle "le pays des piocheurs". Les importants regroupements des exploitations et une mécanisation poussée lui permet des rendements supérieurs à la moyenne nationale. Cette région est un pôle de l'agro-alimentaire de part ses conserveries et ses sucreries comme Bonduelle et Findus.

Les  $\frac{2}{3}$  de la fabrication française de parfums sont réalisés en Picardie. Les grandes marques telles que Bourgeois, Chanel, Givenchy y sont représentées. A

Beauvais on fabrique la moitié des éponges utilisées dans le monde. La région est leader dans la fabrication des brosses à dents.

L'industrie reste le secteur très important de l'économie de la Picardie. Elle emploie un salarié sur trois. La région regroupe de nombreuses sociétés industrielles. Elles appartiennent à des groupes prestigieux et réputés. Pour les établissements de plus de 500 salariés, la Picardie est au 4-ème rang national. De grosses sociétés comme Colgate-Palmolive, Procter et Gamble, l'Oréal y sont implantées. Il y a aussi des entreprises métallurgiques, de l'équipement automobile, de l'équipement agricole.

L'agriculture est dominée par les grandes cultures: betterave (premier rang national), céréales, pomme de terre, fourrage, légumes de plein champ (haricots, pois); l'élevage laitier s'impose en pays de Bray. Une importante industrie agroalimentaire s'est développée sur ses productions variées.

La Picardie jouit d'une position stratégique dans les échanges européens; elle est le passage obligé pour les liaisons entre le Bénelux, l'axe transmanche et le Sud de la C.E., et dispose, à ce titre, d'un réseau de transport très performant. Pourtant, la région affirme difficilement son autonomie et souffre de n'être trop souvent qu'une zone de passage entre Paris et les puissants ensembles économiques de l'Europe du Nord.

(Арсентьева Л.Ф. Регионы Франции.: Омск: изд-во ОмГУ, 2006)

8. *Trouvez dans le 2 paragraphe la phrase avec le verbe au Passif. Traduisez-la, donnez l'infinitif du verbe.*

*Знайдіть у 2 абзаці речення з дієсловом у пасивній формі. Перекладіть його та вкажіть неозначену форму цього дієслова.*

9. *Trouvez une bonne réponse à cette question:*

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

Quel type d'entreprises est plus représenté dans le secteur industriel de la région?

### **Варіант 3**

1. *Ecrivez un petit texte à partir des informations suivantes:*

*Напишіть текст-презентацію, використайте наведену далі інформацію.*

Alfonso Gonzales	médecin
33, rue du Marche	marié
Nantes	pas d'enfants
Né le 24/4/1973	
Il s'appelle.....	

2. Mettez les phrases suivantes au féminin (les prénoms aussi).

*Перепишіть цей текст та поставте іменники і прикметники в жіночому роді там, де це можливо (імена та особові займенники також).*

Frédéric est informaticien. Il est très intelligent. Il est allemand. Il est blond et souriant. Son ami Martin est traducteur. Il est brun et très sérieux.

3. Mettez les verbes au Présent de l'Indicatif.

*Поставте дієслова в Présent de l'Indicatif.*

Mon ami (aller) faire une petite fête. Il (attendre) une dizaine de personnes. Ils (devoir) venir vers sept heures du soir. Je ne (venir) pas parce que je (partir) chez mes parents. Ils (vouloir) me voir au moins une fois par mois.

4. Utilisez le Futur proche ou le Passé récent.

*Поставте дієслово в Futur proche або Passé récent.*

Nous (acheter) un nouvel appartement et dans deux jours nous (déménager). Nous (habiter) un nouvel immeuble, au quinzième étage. Il me semble qu'au début je (avoir) peur, c'est si haut! Demain je (commander) un camion pour transporter notre meuble.

5. Ecrivez l'heure courante et l'heure officielle en lettres.

*Напишіть час у повсякденному та офіційному стилі.*

6h 15

10h 45

12h05

8h 30

6. Complétez avec les adjectifs possessifs.

*Доповніть речення присвійними прикметниками.*

Tu sais la nouvelle?..... cousine Annette vient chez moi la semaine prochaine. Elle arrive avec.....deux enfants et.....chien. je espère que.....séjour ne sera pas trop long parce que.....présence va me déranger de mon travail.

7. Lisez ce texte et traduisez par écrit le 1-ème, le 3-ème et le 4-ème paragraphes.

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 1-й, 3-й та 4-й абзаци.*

### **L'Alsace**

L'Alsace est la plus petite region de France metropolitaine après la Corse. Dans ses deux départements, Bas-Rhin au nord et Haut-Rhin au sud, elle compte néanmoins 1,73 millions d'habitants, soit 3,0% de la population métropolitaine. Avec 209 habitants au km<sup>2</sup>, le double de la densité française moyenne, elle arrive au 3 rang après l'Ile-de-France et le Nord-Pas-de-Calais.

Strasbourg, 7-ème ville de France, préfecture du Bas-Rhin, est la métropole intellectuelle et économique de l'Alsace. Sa situation géographique privilégiée au centre d'un noeud de communications internationales, son poste de sentinelle latine sur le Rhin ainsi que son histoire lui assurent une importance exceptionnelle; c'est donc tout naturellement que Strasbourg a été choisie comme siège d'institutions européennes.

L'Alsace fait partie des régions les plus riches et les plus dynamiques. L'économie régionale bénéficie, par ailleurs, du maintien d'une activité industrielle diversifiée et toujours florissante, qui représente encore 28% de la richesse produite (textile; mécanique; brasserie; potasse). Du fait de sa position frontalière, de la forte présence de groupes étrangers et de son dynamisme industriel, l'Alsace occupe le quatrième rang parmi les régions françaises pour les exportations et les importations.

L'agriculture de l'Alsace est intensive et variée: céréales, betteraves à sucre, tabac, houblon, chou, maïs. C'est une région avec des vignobles qui donnent des vins blancs très réputés. L'Alsace représente 18% de la production française de vins blancs AOC.

Le charme de l'Alsace est lié pour partie à la richesse de son patrimoine culturel. Châteaux forts, églises, musées, rivalisent avec les belles maisons à pans de bois. L'Alsace garde le souvenir de son riche passé et ne manque pas une occasion de célébrer les événements de son histoire.

(Арсентьева Л.Ф. Регионы Франции.: Омск: изд-во ОмГУ, 2006)

8. Trouvez dans le 5 paragraphe la phrase avec le verbe au Passif. Traduisez-la, donnez l'infinitif du verbe.

*Знайдіть у 5 абзаци речення з дієсловом у пасивній формі. Перекладіть його та вкажіть неозначену форму цього дієслова.*

9. *Trouvez une bonne réponse à cette question:*

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

Pour quelles raisons Strasbourg est devenu le siège d' Institutions européennes?

#### **Варіант 4**

1. *Ecrivez un petit texte à partir des informations suivantes:*

*Напишіть текст-презентацію, використайте наведену далі інформацію.*

Françoise Locle	cuisinière
12,avenue Carnot	mariée
Bordeau	4 enfants
Née le 24/7/1965	

Elle s'appelle.....

2. *Changer le genre des noms et des adjectifs.*

*Перепишіть текст та змініть рід іменників і прикметників на протилежний.*

Je suis caissière et mon mari est vendeur. Je suis blonde et petite et mon mari est roux et grand. Moi, je suis attentive et sérieuse et mon mari est distrait et bavard mais il est très gentil.

3. *Mettez les verbes au Présent de l'Indicatif.*

*Поставте дієслова в Présent de l'Indicatif.*

A l'Université les étudiants (apprendre) des langues étrangères. Mes amis et moi, on (apprendre) le français. Nous (lire) et nous (traduire) des textes. Nous (faire) aussi des présentations en français. Ceux, qui (connaître) bien le français, (savoir) bien lire et écrire.

4. *Utilisez le Futur proche ou le Passé récent.*

*Поставте дієслово в Futur proche або Passé récent.*

Enfin après 5 ans d'études je (obtenir) mon diplôme. Je (passer) cinq examens et je (soutenir) la thèse de fin d'année. Après un court repos je (chercher) un emploi. Je (publier) des petites annonces et je (envoyer) des CV.

5. *Ecrivez l'heure courante et l'heure officielle*  
*Напишіть час у повсякденному та офіційному стилі.*

12h 40

3h 45

12h 30

6h 15

6. *Complétez avec les adjectifs possessifs.*  
*Доповніть речення присвійними прикметниками.*

Helas! Tu me demande de nouveau....voiture. Et....bagnole, elle est en panne? Je te donne....clés, mais attention, .....voiture doit rester en bon état, sinon, c'est .....dernière demande.

7. *Lisez ce texte et traduisez par écrit le 1-ème, le 4-ème et le 5-ème paragraphes.*

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 1-й, 4-й та 5-й абзаци.*

### **La Normandie**

La Normandie, située au coeur de l'Europe, est l'axe très important de la communication maritime. Dans le but de développer les qualités des entreprises normandes au niveau international, l'association "Normandie Métropole" a été fondée par les villes de Caen – Rouen- le Havre.

Le pays des vergers, la Haute-Normandie est par excellence le pays du cidre. Les principales activités économiques se trouvent le long de la Seine avec des industries récemment installées comme l'automobile, l'électronique ou la pharmacie. Autour du Havre (2 –e port français) et de Rouen est implantée une puissante industrie petro-chimique. L'agriculture est aussi importante (l'élevage, la production de céréales) et surtout la production des fromages.

La Basse Normandie est une région avec un secteur agricole bien développé. L'élevage donne lieu à une véritable industrie de la viande et du lait. On produit ici le fromage Camembert, des pommes et du Calvados. La vache normande est une "actrice" importante de l'économie régionale.

La cité de 105 500 habitants, Rouen est la capitale historique de la Normandie et administrative de la région Haute-Normandie. Riche de ses splendides panoramas, de ses nombreux monuments, témoin d'un prestigieux passé, Rouen est aussi le

quatrième port en France. Rouen possède de très beaux musées parmi lesquelles le musée des Beaux-Arts.

La deuxième guerre mondiale n'épargne pas la Normandie. Juin 1944, après quatre années d'occupation nazie, les troupes alliées sont débarquées en Normandie pour libérer l'Europe des fascistes. Le patrimoine culturel de la Normandie est riche, lié aux noms de beaucoup d'écrivains, de peintres et de musiciens célèbres.

(Арсентьева Л.Ф. Регионы Франции.: Омск: изд-во ОмГУ, 2006)

8. *Trouvez dans le 2 paragraphe la phrase avec le verbe au Passif. Traduisez-la, donnez l'infinitif du verbe.*

*Знайдіть у 2 абзаці речення з дієсловом у пасивній формі. Перекладіть його та вкажіть неозначену форму цього дієслова.*

9. *Trouvez une bonne réponse à cette question:*

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

Pourquoi on appelle la vache une "actrice" importante de l'économie régionale?

## Варіант 5

1. *Ecrivez un petit texte á partir des informations suivantes:*

*Напишіть текст-презентацію, використайте наведену далі інформацію.*

Herve Danton            ouvrier  
43,place Bellecour    marié  
Lyon                      1 enfant  
Né le 17/2/1978  
Il s'appelle.....

2. *Mettez les phrases suivantes au féminin (les prénoms aussi).*

*Перепишіть текст та поставте іменники і прикметники в жіночому роді там, де це можливо (імена та особові займенники також).*

Mon ami s'appelle Claude. Il habite à Toulon, il est toulonnais. Il est un bon nageur. Il est très sportif et fort. Il est musicien, il joue bien de la guitare.

3. *Mettez les verbes au Présent de l'Indicatif.*

*Поставте дієслова в Présent de l'Indicatif.*

Je (avoir) des rêves. Tantôt je me (voir) une princesse, tantôt une académicienne. C'(être) bien étrange, non? Et vous, vous (voir) des rêves? Probablement, vous (être) très sérieux et vous ne (pouvoir) pas me comprendre.

*4. Utilisez le Futur proche ou le Passé récent.*

*Поставте дієслово в Futur proche або Passé récent.*

Tu (recevoir) mon invitation? Oui, c'est ça, je (célébrer) mon anniversaire vendredi prochain. Je (inviter) aussi tous les étudiants de notre groupe. Je pense que tous (venir). Pour cette fête je (préparer) du boeuf rôti et un gâteau au chocolat.

*5. Ecrivez l'heure courante et l'heure officielle en lettres.*

*Напишіть час у повсякденному та офіційному стилі.*

4h 50

12h 30

9h 15

10h 45

*6. Complétez avec les adjectifs possessifs.*

*Доповніть речення присвійними прикметниками.*

Mes parents aiment des couleurs vives. ....maison est jaune, .....voiture est bleue, .....vélos sont rose et rouge. Par contre, moi, je préfère les couleurs sombres. ...voiture est noire et .....vélo est brun.

*7. Lisez ce texte et traduisez par écrit le 2-ème, le 4-ème et le 5-ème paragraphes.*

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 2-й, 4-й та 5-й абзаци.*

### **Le Nord-Pas-de-Calais**

La région, longtemps la plus industrialisée de la France (acier, textile, charbon) est devenue aujourd'hui la victime de la crise des industries traditionnelles et une terre d'émigration. Le dernier puits de mine est fermé en 2004. Malgré la présence de grandes entreprises (aluminium, verrerie, construction automobile) et la création de petites unités utilisant de nouvelles technologies, le taux de chômage reste supérieur à la moyenne nationale.

La région développe une importante industrie agroalimentaire (8% de la production nationale), une agriculture à haute productivité occupe des superficies réduites et un peu plus de 4 % de la population active; elle fournit d'importantes quantités de betterave, de viande et de lait.

La région garde une place de choix dans l'industrie textile et la sidérurgie. Elle détient également le premier rang européen pour la vente par correspondance, avec 21 entreprises qui réalisent 75% du chiffre d'affaire national. Enfin, elle bénéficie du réseau nord-européen du TGV qui met Lille à une heure de Paris et à une demi-heure de Bruxelles.

La région Nord-Pas-de-Calais avec l'ouverture du tunnel sous la Manche tourne une page très importante de son histoire. Elle est désormais vraiment au Coeur de l'Europe. Cette région est la première région française pour les investissements étrangers.

Lille, le chef-lieu du département du Nord, est le centre commercial, les industries textiles et métallurgiques y sont bien développées. Elle doit son nom à son emplacement historique sur une île au milieu de la Deule. La communauté urbaine regroupe plus d'un million d'habitants. Cette ville est riche en curiosités. Ici se trouve l'Ancienne Bourse de 1652, citadelle de Vauban; le musée des Beaux-Arts, un des plus riches de France.

(Арсентьева Л.Ф. Регионы Франции.: Омск: изд-во ОмГУ, 2006)

*8. Trouvez dans le 1 paragraphe la phrase avec le verbe au Passif. Traduisez-la, donnez l'infinitif du verbe.*

*Знайдіть у 1-му абзаці речення з дієсловом у пасивній формі. Перекладіть його та вкажіть неозначену форму цього дієслова.*

*9. Trouvez une bonne réponse à cette question:*

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

Quelles sont des anciennes industries traditionnelles de la region?

## Контрольне завдання 2

### Граматичний матеріал:

1. Дієслово; способи та часи.

Le Passe compose; l'Imparfait; узгодження participle passé.

Дієслівні конструкції.

2. Прислівник.

Місце прислівника у реченні.

Прислівник tout.

3. Займенник.

Займенники – прямі та непрямі додатки.

4. Будова речення. Питальне речення.

5. Артиклі ; частковий артикль.

6. Вираження часових відношень. Хронологічні індикатори.

Уміння та навички: розповісти логічну історію, ставити запитання, розуміти більш складні тексти наукового змісту.

### Варіант 1

*1. Complétez les phrases, mettez les verbes au passé composé.*

*Доповніть речення, поставте дієслово в passé composé.*

1. En général, je commence mon travail à sept heures, mais hier.....à huit heures.
2. En général, je prends le métro, mais ce matin.....l'autobus.
3. Dupont préfère prendre sa voiture pour rentrer chez lui, mais ce matin... prendre le métro.
4. Le directeur mange tout le temps au restaurant, mais à midi....à la cantine.
5. En général, je bois du thé au petit déjeuner, mais hier matin.....du café.

*2. Ecrivez ce texte au passé, utilisez le passé composé et l'imparfait.*

*Напишіть цей текст у минулому часі, вживайте le passé composé et l'imparfait.*

Il fait mauvais. Je regarde par la fenêtre, ma voiture est toujours là, près de l'entrée. Il fait 9 heures et j'ai encore 20 minutes. Je bois mon café tranquillement et je sors. A quel point je suis surprise quand je ne vois plus ma voiture.

*3. Complétez les phrases avec tout, tous, toutes.*

*Доповніть речення словами tout, tous, toutes.*

1. C'est.....droit.

2. Maintenant tu sais.....

3..... sont prêts.

4. Les filles sont tres jolies,.....en robes blanches.

4. *Trouvez le contraire*

*Знайдіть протилежне значення.*

1. C'est beau-
2. Il fait chaud-
3. Je déteste le jazz-
4. Je travaille-
5. Il est petit-

5. *Remplacez les mots soulignés par les pronoms compléments **le, la, les, lui, leur.***

*Замініть підкреслені слова займенниками-додатками **le, la, les, lui, leur.***

Pour connaître des nouvelles nous achetons des journaux. Nous lisons des journaux et nous faisons confiance aux journalistes. Eux, ils méritent la confiance ou ils ne méritent pas la confiance, ce n'est pas toujours évident. On voudrait parfois demander aux journalistes d'être plus responsables et honnêtes.

6. *Posez des questions à ces phrases.*

*Поставте запитання до цих речень:*

1. Nous ne partons plus de Roissy.
2. Ce n'est pas mon passeport.
3. Marc n'est pas italien.
4. Marie Curie n'est pas d'origine française.
5. Notre voyage ne dura pas quinze jours.
6. Les lois de protection d'environnement ne sont pas bien appliquées.

7. *Lisez ce texte et traduisez par écrit le 1-ème, le 2-ème et le 3-ème paragraphes.*

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 1-й, 2-й та 3-й абзаци.*

### **Le cycle du carbone**

Le carbone, sous une forme minérale ou organique, circule en permanence entre l'atmosphère, les océans, l'écorce terrestre et les êtres vivants. Ce grand cycle du carbone, vital pour l'écologie de la planète, est perturbé par l'activité humaine. Le carbone est un élément chimique fondamental: sous sa forme organique, il joue un rôle essentiel dans la constitution de la matière vivante; sous sa forme minérale gazeuse (le gaz carbonique de l'atmosphère), il exerce une influence déterminante sur les climats terrestres.

Dans la nature, le carbone, recycle en permanence, circule principalement entre l'atmosphère, les océans et la biosphère terrestre (l'ensemble des êtres vivants). Les processus biologiques, géologiques et chimiques qui interviennent dans le cycle du carbone sont nombreux et complexes. Les deux principaux moteurs du cycle du carbone sont la photosynthèse et la respiration.

La photosynthèse est réalisée par les végétaux verts capable d'utiliser l'énergie lumineuse pour produire de la matière organique à partir de gaz carbonique et d'eau. Elle dégage de l'oxygène.

Avant l'avènement de la civilisation industrielle, l'atmosphère recelait 580 milliards de tonnes de carbone- principalement sous forme de gaz carbonique, auquel s'ajoutait une faible quantité de méthane. La teneur en CO<sub>2</sub> avoisinait 280cm<sup>3</sup> par mètre cube d'air. Depuis deux siècles, cette concentration n'a cessé de croître.

Cette augmentation est surtout due à la combustion des énergies fossiles, qui restitue artificiellement dans l'atmosphère une partie du carbone piégé dans l'écorce terrestre, mais aussi à la déforestation, aux incendies. La concentration atmosphérique du méthane a également augmenté avec les pratiques agricoles modernes (cultures de rizières et élevage intensif).

([www.notre-planete.info/](http://www.notre-planete.info/))

8. *Trouvez dans le 4 paragraphe la phrase avec les verbes à l'Imparfait. Traduisez-là, donnez l'infinitif des verbes.*

*Знайдіть у 4 абзаці речення з дієсловами у пасивній формі. Перекладіть його та вкажіть неозначену форму цих дієслів.*

9. *Trouvez une bonne reponse à cette question:*

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

Pourquoi les plantes vertes diminuent la concentration du gaz carbonique dans l'atmosphère?

## **Варіант 2**

1. *Ouvrez les parenthèses, mettez les verbes au passé composé.*

*Розкрийте дужки, поставте дієслово в passé composé.*

1. Je (prendre) un rendez-vous avec le directeur.
2. Où est-ce qu'elle (mettre) ce dossier?
3. Nous (pouvoir) le voir pendant quelques instants.
4. Elle (partir) en vacances.
5. Les enfants (s'endormir) à 8 heures.

2. *Ecrivez ce texte au passé, utilisez le passé composé et l'imparfait.*

*Напишіть цей текст у минулому часі, вживайте le passé composé et l'imparfait.*

J'arrive à Pau le matin et je descend à l'hôtel. La chambre est grande et claire, il y a aussi la salle de bain. Je regarde par la fenêtre, la vue est magnifique. Car il fait beau, je décide de me promener dans la ville et manger au restaurant. Je prends la carte et je sors.

3. *Complétez les phrases avec tout, tous, toutes.*

*Доповніть речення словами tout, tous, toutes.*

1. Je comprend .....
2. Dans la salle j'ai vu beaucoup de monde. ....m'étaient inconnus.
3. ....va bien.
4. J'ai trois cousines. ....sont mes ainées.

4. *Trouvez le contraire .*

*Знайдіть протилежне значення.*

1. C'est tôt-
2. Il est midi-
3. C'est difficile-
4. Le train part-
5. Je monte-

5. *Remplacez les mots soulignés par les pronoms compléments le, la, les, lui, leur.*

*Замініть підкреслені слова займенниками-додатками le, la, les, lui, leur.*

Je suis dans le train. En face de moi est assise une jeune fille. Je souris à cette jeune fille. Je demande à cette jeune fille son nom et son numéro de téléphone. Elle me dit son nom et me donne son numéro de téléphone. Quelques jours après je téléphone à cette jeune fille.

6. *Posez des questions à ces phrases.*

*Поставте запитання до цих речень:*

1. Bob n'est pas américain.
2. Ce n'est pas mon adresse.
3. Je ne pars pas en France.
4. Marie Curie n'est pas d'origine française.
5. Notre voyage ne dura pas quinze jours.
6. Les lois de protection d'environnement ne sont pas bien appliquées.

7. Lisez ce texte et traduisez par écrit le 2-ème, le 4-ème et le 5-ème paragraphes.

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 2-й, 4-й та 5-й абзаци.*

### **Pollution industrielle**

De tout temps, l'activité industrielle a engendré des rejets de matières polluantes dans l'air, l'eau et les sols. Dans l'antiquité déjà, l'exploitation de mines de plomb par les Romains a généré une forte pollution de l'air et de l'eau. Au XIX siècle, avec la révolution industrielle, les émissions de polluants atmosphériques, liées à l'utilisation du charbon, sont apparues.

Depuis, l'accélération du développement industriel s'est accompagnée d'un boom des rejets de gaz carbonique, de produits soufrés et azotes. La prise de conscience du danger que représentent ces rejets pour l'environnement et la santé humaine ne date que d'une trentaine d'années.

La pollution de l'air est l'une des pollutions les plus visibles. Des cheminées des usines s'échappent du dioxyde de soufre (SO<sub>2</sub>) et des poussières issus principalement de l'industrie chimique, du monoxyde et du dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub> et CO) produits par la métallurgie et les centrales à charbon.

Néanmoins, dans les pays développés, les rejets atmosphériques industriels ont nettement diminué grâce à la mise en place de filtres et au remplacement du charbon par l'électricité ou le gaz. Aujourd'hui, la pollution atmosphérique est davantage due aux voitures et aux camions qu'à l'industrie.

Devant le durcissement de la législation sur le stockage et le traitement des déchets toxiques dans les pays occidentaux, plusieurs grandes entreprises de l'industrie chimique ont préféré, dans les années 1980, "exporter" leurs déchets vers l'Afrique ou certains pays de l'Europe de l'Est.

([www.notre-planete.info/](http://www.notre-planete.info/))

8. Dans le 1<sup>er</sup> paragraphe trouvez les verbes au Passé composé, donnez leur infinitif. Traduisez la phrase.

*В 1-му абзаци знайдіть дієслова в Passé composé, вкажіть їх неозначену форму. Речення перекладіть.*

9. Trouvez une bonne réponse à cette question:

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

*De nos jours qui est le plus responsable de la pollution de l'air?*

### Варіант 3

1. Ouvrez les parenthèses, mettez les verbes au passé composé.  
Розкрийте дужки, поставте дієслово в passé composé.

1. Ils (répartir) à quelle heure?
2. Elle (descendre) à l'hôtel.
3. C'est longtemps qu'ils ne (se voir) pas.
4. Elle (s'habiller) en bleu.
5. Vous (recevoir) mon fax?

2. Ecrivez ce texte au passé, utilisez le passé composé et l'imparfait.

Напишіть цей текст у минулому часі, вживайте le passé composé et l'imparfait.

Le soir je reçois le message de ma mère. Elle me rappelle qu'elle m'attend. Mes parents habitent dans un village, dans le sud-ouest. Je décide de partir demain matin et je fais ma valise. Elle est assez lourde car j'y mets des cadeaux pour tous.

3. Complétez les phrases avec tout, tous, toutes.  
Доповніть речення словами tout, tous, toutes.

1. ....le monde l'aime beaucoup.
2. Dans la salle il n'y a personne. ....sont partis.
3. ....sont venus à l'heure.
4. Les femmes se diffèrent des hommes. ....sont très romantiques.

4. Trouvez le contraire .  
Знайдіть протилежне значення.

1. Il habite à la campagne-
2. Je déteste le rap-
3. Je pars-
4. J'envoie la lettre-
5. J'oublie tout-

5. Remplacez les mots soulignés par les pronoms compléments **le, la, les, lui, leur**.

Замініть підкреслені слова займенниками-додатками **le, la, les, lui, leur**.

Pierre attend Lucie à la gare. Il attend Lucie avec impatience. Il a beaucoup à dire à Lucie. Il connaît Lucie depuis longtemps et maintenant il veut parler à la jeune fille de son amour. Désormais on voit ces jeunes jens toujours ensemble. On souhaite à ces jeunes jens du bonheur.

6. *Posez des questions à ces phrases.*  
*Поставте запитання до цих речень:*

1. Le véritable pronom de Gainsbourg n'est pas Serge.
2. Nous ne partons plus demain.
3. Nadine ne vais pas en Italie en vacances.
4. Marie Curie n'est pas d'origine française.
5. Notre voyage ne dura pas quinze jours.
6. Les lois de protection d'environnement ne sont pas bien appliquées.

7. *Lisez ce texte et traduisez par écrit le 1-ème, le 3-ème et le 4-ème paragraphes.*

*Прочитайте текст та письмово перекладіть 1-й, 3-й та 4-й абзаци.*

### **Les marées noires**

Les hydrocarbures (composants du pétrole et du gaz naturel) sont les principaux polluants des océans et des estuaires. Depuis le naufrage du Torrey Canyon au sud de l'Angleterre, en 1967, on sait qu'un pétrolier qui coule peut causer un terrible désastre écologique.

Les accidents affectant les installations à terre ( pipe-line, champs pétroliers ou offshore ( plates-formes de forage) génèrent aussi des marées noires. La pratique du dégazage, vidange délibérée en haute mer des hydrocarbures résiduels contenues dans des cales des navires, accentuent encore la pollution.

Les effets d'une marée noire dépendent du lieu et des conditions météorologiques, mais surtout de la quantité et de la nature du pétrole répandu. En effet, le pétrole est un mélange de nombreuses molécules- essentiellement des hydrocarbures- pour la plupart insolubles et plus légers que l'eau. Il forme d'abord un film huileux à la surface de la mer.

A long terme, les bactéries marines sont susceptibles de dégrader les hydrocarbures. L'océan se débarrasse de la pollution. Mais à quel prix? En mer, les nappes et les émulsions d'hydrocarbures souillent et engluent les êtres vivants. Le plankton, premier maillon de la chaîne alimentaire, les oiseaux de la mer et les mammifères marins en sont les premières victimes.

Pour tenter d'éviter ces catastrophes, la convention Marpol, édictée par l'Organisation maritime internationale, impose des contrôles de conformité des bateaux et réglemente le déballastage ( vidange des cuves de pétrole remplies d'eau pour servir de ballast). Les pays les plus exposés aux marées noires ont élaboré des plans de lutte. Ils ont aussi mis en place des rails de circulation obligatoires.

([www.notre-planete.info/](http://www.notre-planete.info/))

8. Dans le 5-ème paragraphe trouvez les verbes au Passé composé, donnez leur infinitif. Traduisez la phrase.

У 5-му абзаці знайдіть дієслова у Passé composé, вкажіть їх неозначену форму. Речення перекладіть.

9. Trouvez une bonne réponse à cette question:

Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:

Comment les hydrocarbures apparaissent en mer?

#### Варіант 4

1. Ouvrez les parenthèses, mettez les verbes au passé composé.

Розкрийте дужки, поставте дієслово в passé composé.

1. Elles (arriver) au début de l'année.
2. Je (prendre) une salade en entrée.
3. Il ( ne pas vouloir) manger.
4. Hier, il (pleuvoir) toute la journée.
5. Est-ce qu'ils (lire) mon rapport?

2. Ecrivez ce texte au passé, utilisez le passé composé et l'imparfait.

Напишіть цей текст у минулому часі, вживайте le passé composé et l'imparfait.

Pierre, étudiant en médecine, prends le train pour se rendre dans la station de ski. Ses amis doivent le rejoindre dans deux jours. Il est en belle humeur car il passe bien ses examens. Dans le train il trouve son compartiment et il voit une jeune fille qui lit le journal.

3. Complétez les phrases avec tout, tous, toutes.

Доповніть речення словами tout, tous, toutes.

1. .... sont d'accord avec toi.
2. Ce n'est plus une nouvelle. On connaît .....
3. Mes soeurs? .....sont mariées.
4. Je les connais .....

4. Trouvez le contraire.

Знайдіть протилежне значення.

1. Je me lève tôt-
2. Je travaille-
3. Je suis toujours à l'heure-
4. Il fait beau-
5. Il aime le café-

5. Remplacez les mots soulignés par les pronoms compléments *le, la, les, lui, leur*.

Замініть підкреслені слова займенниками-додатками *le, la, les, lui, leur*.

Je veux parler de mon projet à mon ami Michel. Je téléphone à Michel. Je veux raconter à Michel tous les détails. Je connais Michel depuis longtemps et je compte sur lui. J'ai aussi d'autres amis mais je préfère de ne pas parler à ces amis de mon travail.

6. Posez des questions à ces phrases.

Поставте запитання до цих речень:

1. Je n'habite pas à Lyon.
2. Anna ne part pas le 15 janvier.
3. Il n'y a pas beaucoup d'argent dans le porte-monnaie.
4. Marie Curie n'est pas d'origine française.
5. Notre voyage ne dura pas quinze jours.
6. Les lois de protection d'environnement ne sont pas bien appliquées.

7. Lisez ce texte et traduisez par écrit le 2-ème, le 4-ème et le 5-ème paragraphes.

Прочитайте текст та письмово перекладіть 2-й, 4-й та 5-й абзаци.

### **L'eau, source de conflits**

De tout temps, l'eau a été un enjeu stratégique, au centre de nombreux conflits territoriaux. Les Anglais et les Espagnols se sont disputés pendant des siècles la domination du Détroit de Gibraltar. La conquête de nouvelles voies maritimes offrait l'assurance d'un commerce prospère. La nationalisation du canal de Suez par le colonel Nasser, en 1956, a entraîné une grave crise pétrolière.

Depuis la seconde partie du XX siècle, la navigation et l'exploitation de la mer sont soumises à des réglementations internationales. La Convention des Nations unies sur le droit de la mer date de 1982: elle définit les eaux intérieures et territoriales, encadre le droit de passage des navires étrangers près des côtes d'un Etat.

Les cours d'eau sont souvent des biens communs à plusieurs pays. Le Rhin alimente en eau potable plus de 28 millions d'Européens: tous ont à pâtir d'un usage industriel abusive qui pollue le fleuve.

Pourtant, l'eau a été souvent la source de conflits. Au delà des problèmes politiques, idéologiques et religieux, l'eau a toujours joué un rôle crucial dans les conflits qui opposent Israël aux états arabes voisins. Lorsque les Slovaques ont créé

une déviation du Danube pour la mise en service de la central de Gabčíkovo en 1992, la Hongrie voisine s'est vivement inquiétée des possible conséquences écologiques.

L'accès à la mer ou le contrôle des eaux continentales pouvaient en effet confère à un pays une importante supériorité sur les plans économique et militaire. Pourtant, la communauté internationale fait des efforts afin d'instaurer la gestion internationale de la qualité d'eau douce et d'adopter des Conventions qui sont appelées à régulariser l'utilisation des cours d'eau internationaux.

([www.notre-planete.info/](http://www.notre-planete.info/))

8. Dans le1 paragraphe trouvez les verbes au Passé composé, donnez leur infinitif.Traduez la phrase.

В 1-му абзаці знайдіть дієслова в Passé composé, вкажіть їх неозначену форму. Речення перекладіть.

9. Trouvez une bonne réponse à cette question:

Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:

Quelles eaux peuvent se trouver dans l'usage commun?

## Варіант 5

1. Ouvrez les parenthèses, mettez les verbes au passé composé.

Розкрийте дужки, поставте дієслово в passé composé.

1. Il m' (promettre) de venir.
2. Est-ce que ce film t' (plaire)?
3. Elle (s'asseoir) sans dire un mot.
4. Je l' (apercevoir) de loin.
5. Ils (venir) le soir tard.

2. Ecrivez ce texte au passé, utilisez le passé composé et l'imparfait.

Напишіть цей текст у минулому часі, вживайте le passé composé et l'imparfait.

Je suis au supermarché et je fais les courses. Il y a beaucoup de monde. Il est 8 heures quand il y a une panne d'électricité. La panne dure 10 minutes. Un employé allume les bougies et les gens sont calmes. Mais les caisses restent bloquées.

3. Complétez les phrases avec *tout, tous, toutes*.  
Доповніть речення словами *tout, tous, toutes*.

1. Maintenant, tu sais .....
2. En août ..... partent en vacances.
3. Les touristes sont débarqués, ..... ont des appareils de photo.
4. Mes filles sont encore à l'école. .... étudient bien.

4. Trouvez le contraire  
Знайдіть протилежне значення.

1. Je pars-
2. Il fait jour-
3. Je me rappelle tout
4. Je suis célibataire-
5. C'est un home-

5. Remplacez les mots soulignés par les pronoms compléments *le, la, les, lui, leur*.

Замініть підкреслені слова займенниками-додатками *le, la, les, lui, leur*.

Le professeur entre dans la salle de classe. Les étudiants attendant le professeur et ils saluent le professeur. Le professeur salue les étudiants à son tour. Il commence son cours. Les étudiants posent des questions au professeur et il réponde aux étudiants.

6. Posez des questions à ces phrases.  
Поставте запитання до цих речень:

1. Nous ne rentrons pas chez nous en décembre.
2. Je n'aime pas le rock.
3. Marc n'est pas italien.
4. Marie Curie n'est pas d'origine française.
5. Notre voyage ne dura pas quinze jours.
6. Les lois de protection d'environnement ne sont pas bien appliquées.
7. Lisez ce texte et traduisez par écrit le 2-ème, le 4-ème et le 5-ème paragraphes.

paragraphes.

Прочитайте текст та письмово перекладіть 2-й, 4-й та 5-й абзаци.

### **Avalanches sonores**

En montagne, il suffit parfois de se moucher pour provoquer une avalanche. Comment un bruit inoffensif peut-il bien être à l'origine de telles

catastrophes? Une question d'onde acoustique dans un milieu très spécial et très fragile.

Cette onde acoustique, c'est-à-dire la voix, est une vague sonore qui a besoin d'air pour se propager. Tout au long de son déplacement, elle comprime et dilate tour à tour les molécules de notre atmosphère.

D'ailleurs, sur la Lune, astre dénuée de cocon gazeux, règne un silence complet, tandis que, sur le plancher des vaches, le son remue beaucoup d'air pour avancer. La preuve: un mince tissu placé sur son passage vibre comme la peau d'un tambour.

La paroi neigeuse est soumise à la même vibration. D'accord, mais le monde ne s'écroule pas dès que l'on hausse le ton! Certes, mais la neige est un matériau très particulier, tout comme un tas de sable, un paquet de riz ou un sac de billes. Elle est faite d'une multitude de flacons et il n'ya que peu de cohésion entre toutes ces particules identiques. Du coup, les scientifiques les ont baptisées "milieu granulaire"!

Pour y voir clair dans cette affaire de granulaire, des chercheurs se sont mis à faire des pates... Grain par grain, ils ont construit une montagne de sable. C'est ainsi qu'ils ont constaté que l'ajout d'un seul grain peut déclencher la chute de milliards d'autres!... Reste à comprendre comment ce premier rebelle se trémousse et fait dégringoler d'un seul coup tous ses congénères.

Azar Khalatbari Science&Vie numéro spécial, 2002

8. *Trouvez dans le 3 paragraphe la phrase avec le participe passé, traduisez-la.*

*Знайдіть у 3-му абзаці речення з *participle passé*, перекладіть його.*

9. *Trouvez une bonne réponse à cette question:*

*Знайдіть правильну відповідь на таке запитання:*

*Pourquoi sur la Lune règne le silence?*

## Частина 2

### Entraînez-vous

#### Граматичні довідкові матеріали та тренувальні вправи

### Unité 1

#### Nom

#### Іменник

**Рід іменника.** Іменники можуть бути чоловічого або жіночого роду, але певна кількість слів, наприклад, назви професій, можуть бути як чоловічого так і жіночого роду. Жіночий рід утворюється додаванням до форми чоловічого роду літери e. Наприклад: un voisin – une voisine.

Інші випадки наведені в таблиці

Закінчення іменника	Приклад
-en→ienne	un pharmacien–une pharmacienne
-on→onne	un Breton–une Bretonne
-eur→euse	un danseur–une danseuse
-teur→trice	un traducteur–une traductrice
-f→ve	un veuf–une veuve
-x→se	un époux–une épouse

У деяких словах чоловічий та жіночий рід відрізняються тільки артиклем, наприклад:

un journaliste–une journaliste; un enfant–une enfant; un élève–une élève; un propriétaire–une propriétaire.

#### Exercice 1

*Mettez les noms au féminin.*

*Поставте іменники у жіночому роді.*

Un marchand-

Un avocat-

Un cousin-

Un informaticien-

Un acteur-

Un électricien-

Un serveur-

Un passant-

Un homme-

Un ami-

#### Множина іменника

Загальне правило: множина утворюється додаванням до однини літери s. Якщо іменник закінчується на -s, -z, -x, то слово у множині не змінюється.

Наприклад: un époux – des époux. Інші випадки наведені у таблиці.

Закінчення іменника	Приклад
-au, -eau → -aux, -eaux	un tableau-des tableaux
-eu → -eux	le feu-les feux (Але: des pneus, des bleus)
-al → -aux	un journal-des journaux (Але: un bal→des bals, un carnaval, un festival, un récital, un régal)
-ail → -aux	un travail-des travaux (Але: un rail-des rails, un détail, un portail, un éventail)
Особливі випадки:	un oeil-des yeux; le ciel-les cieux

## Exercice 2

*Mettez les noms au pluriel, accordez les adjectifs.*

*Поставте іменники у множині та узгодьте їх.*

Un signal sonore-

Un bal masqué-

Un travail difficile-

Un clou court-

Un pneu abîmé,

Un éventail magnifique-

Un tableau noir-

Un détail important-

Un carnaval traditionnel-

Une eau de source-

Un oeil bleu-

Un terrain désert-

## Unité 2 Adjectif

### Прикметник. Утворення жіночого роду

Прикметники супроводжують іменники та узгоджуються з ними в роді та числі. Найбільш поширений спосіб утворення жіночого роду прикметників – додавання до форми чоловічого роду літери е. При цьому часто кінцева приголосна літера, яка не вимовлялася, починає вимовлятися.

Наприклад: anglais–anglaise, français–française, gris–grise.

Слід відмітити, що деякі прикметники мають тільки одну незмінну форму, як наприклад, suisse, russe, rouge, jaune.

Існує закономірність утворення жіночого роду прикметників з різними закінченнями, які наведені в таблиці.

Прикметник у чоловічому роді	Прикметник у жіночому роді
ukrainien	ukrainienne
turc	turque (за винятком grec-grecque)
serieux	serieuse
neuf	neuve
formel	formelle
bon	bonne
pareil	pareille
cadet	cadette*

\*Декілька прикметників на –et не удвоюють кінцеву приголосну, їх слід запам'ятати: inquiet (inquiète), concret, complet, secret, discret.

Ряд прикметників утворюють жіночий рід так:

Long–longue, frais–fraîche, blanc–blanche, sec–sèche, franc–franche, doux–douce, sot–sotte, faux–fausse, bas–basse, jaloux–jalouse, épais–épaisse, vieux–vieille, fou–folle.

Прикметники *beau, nouveau, vieux, fou, mou* перед іменниками, які починаються з голосного, набувають іншої форми: *bel, nouvel, vieil, fol, mol*.

Exercices

1. *Ecrivez au féminin les adjectifs entre parenthèses.*

*Напишіть прикметники, що у дужках, у жіночому роді.*

Une histoire ( habituel); une route (aérien); une ville (voisin); une fillette (brun); une décision (concret); une plaisanterie (gascon); une faute (pareil); une robe (coquet); une ligne (vertical); une voix (sec); une réponse (sot); une nouvelle (faux); une nature (franc); une place (public); une chemise (blanc); une équipe (féminin).

2. *Mettez les adjectifs entre parenthèses à la forme qui convient.*

*Поставте прикметники в потрібну форму.*

1.Elle s'arrêta en apercevant le (nouveau) arrivant. 2. Ce (beau) arbre est très (vieux). 3. Ce n'est pas un (vieux) hôtel, c'est un( nouveau) hôtel. 4. Nous avons eu cette année un très (beau) été. 5. L'approche du (Nouveau) An se faisait sentir un peu partout. 6. A present il travaille sur son (nouveau) ouvrage.

### Множина прикметників

Щоб утворити множину, треба до прикметника в однині додати s (un vase bleu-des vases bleus), але є деякі особливості, наведені в таблиці.

Прикметник в однині (у чол. роді)	Прикметник у множині
Les adjectifs en-eau →-eaux Un beau parc	De beaux parcs
Les adjectifs en-al→-aux Un conseil amical	des conseils amicaux
Декілька прикметників на - al утворюють множину додаванням -s banal natal, glacial, fatal, final,	banals

## Exercices

3. Mettez au pluriel les séries suivantes:

Поставте наведені вирази у множині:

Un travail original; un geste machinal; un service médical; un match final; un costume bleu; un euillet blanc; un prince charmant; un événement grandieux; un conte oriental; un verbe pronominal; un vent glacial; un problème social.

## Місце прикметника у реченні

Найчастіше прикметник знаходиться у реченні після іменника. Прикметники, які означають колір, національність, форму, стоять завжди після іменника.

Наприклад: une robe blanche, une table ovale, une armée allemande.

Але певна кількість одно- або двоскладових часто вживаних прикметників знаходяться перед іменником. Це перш за все: grand, petit, jeune, joli, vieux, beau, bon, gros, mauvais, nouveau, long, large.

Наприклад: une jolie fille, un jeune garçon.

Якщо в реченні присутні très, trop, et, то прикметник змінює місце:

Une fille jolie et intelligente, un voyage très long.

Attention/ Увага!

Деякі прикметники мають різне значення залежно від його місця у реченні.

Наприклад:

Un homme grand – людина високого росту; un grand homme – велика людина.

Un ancien ministre – колишній міністр; un monument ancien – старовинний пам'ятник.

Le dernier film – останній фільм; l'été dernier – минуле літо.

Une voiture propre – чиста машина; une propre voiture – власна машина.

## Exercices

4. Mettez les adjectifs à la place qui convient et accordez-les.  
Поставте прикметники на відповідне місце та узгодьте їх.

J'ai acheté une .....table..... (oval, beau).  
Une.....fille..... est entrée dans la salle (joli).  
Un.....premier ministre..... a publié ses mémoires (ancien).  
Une.....dame.....avec des.....lunettes.....(brun,noir).  
Un.....appartement.....avec une.....terrasse.....(beau, petit).  
Cette.....robe.....te va très bien (petit, rose).  
J'ai vu cet artiste avec mes....yeux....(propre).  
Voici l'adresse de mon.....appartement (nouveau).  
Un.....café..... est au coin de la rue (petit, américain).

### Unité 3 Verbe Дієслово

Дієслова у французькій мові поділяються на три групи. До першої групи належать дієслова, які закінчуються на –er , під час відмінювання їх основа не змінюється.

Приклад відмінювання дієслів 1 групи:

Parler

Je parle

Nous parlons

Tu parles

Vous parlez

Il(elle, on) parle

Ils(elles ) parlent

До другої групи належать дієслова, які закінчуються на -ir , характерною особливістю цих дієслів є суфікс -iss в першій, другій та третій особі множини.

Приклад відмінювання дієслів 2 групи:

Finir

Je finis

Nous finissons

Tu finis

Vous finissez

Il(elle,on) finit

Ils(elles) finissent

До третьої групи належать так звані «неправильні» дієслова, основа яких під час відмінювання змінюється. Вони можуть бути об'єднані в групи за схожістю відмінювання. Наприклад, дієслова prendre, apprendre, comprendre відмінюються однаково.

Приклад відмінювання дієслова третьої групи:

Etre

Je suis

Nous sommes

Tu es

Vous êtes

Il(elle, on) est

Ils(elles) sont

Також існують займенникові дієслова, тобто такі, що вживаються із зворотним займенником *se*. Під час відмінювання зворотний займенник змінюється разом з особою.

Приклад відмінювання зворотних дієслів:

Se laver

Je me lave                    Nous nous lavons

Tu te laves                    Vous vous lavez

Il(elle,on) se lave    Ils(ells) se lavent

Exercices

*1. Complétez le texte avec les verbes avoir ou être*

*Доповніть текст дієсловами avoir або être*

Il s'appelle Jules. Il..... architecte. Il.....célibataire. Il..... 27 ans. Il..... un appartement à côté du quai. Ce n'.....pas loin de son travail. Jules .....de haute taille, il.....brun et il.....des yeux marron. On peut dire qu'il.....sympathique, surtout quand il sourit. Pourtant, il.....un homme sérieux.

*2. Continuez selon le modèle.Utilisez les donnés suivants.*

*Продовжіть текст, використайте зазначені дані.*

Tina Louis 27 ans

Chanteuse de blues

Brune, yeux verts, 1,75m, 55 kg

Née à Grenoble

Mariée(Lajos Razek, cinéaste)

Une fille de 6 mois(Ella)

Ses parents:

Père: boulanger, mère: pianiste

Ses goûts:

Musique (classique,jazz)

Nature (maison de campagne en Bourgogne)

Sport (natation 3 fois/semaine)

Végétarienne

*Tina Louis a 27 ans.....*

## Les temps de l'Indicatif

### Час дієслова

**Le Futur proche** – Найближчий майбутній час

Найближчий майбутній час вказує на подію, що дуже скоро повинна відбутися. Якщо в реченні є обставина часу, то мова йдеться про більш віддалене майбутнє. Утворення: дієслово **aller** у теперішньому часі+**infinitif**.

Exemple:

Ensuite je vais ajouter de la crème fraîche.

Je vais partir en vacances dans deux semaines.

### **Le Passé récent** – Безпосередній минулий час

Безпосередній минулий час вказує на подію, яка щойно відбулася.

Утворення: дієслово **venir** у теперішньому часі+**de** +**infinitif**.

Exemple:

Je viens de recevoir sa lettre.

Nous venons de rentrer il y a une heure.

### Exercices

3. Répondez aux questions en utilisant le Passé récent et le Futur proche.

Дайте відповіді на запитання, використовуючи Passé récent та Futur proche.

Exemple:

Tu as dîné? Oui, je viens de dîner. Non, je vais dîner bientôt.

Elle a téléphoné?

Ils sont arrivés?

Il est parti?

Tu as fini ton travail?

Vous avez réservé l'hôtel?

4. Utilisez le Passé récent ou le Futur proche.

Розкрийте дужки та поставте дієслово в Passé récent або Futur proche .

1. Regarde, c'est mon diplôme! Je ( passer) des examens. 2. J'ai acheté un billet d'avion. Je (partir) en vacances. 3. Mardi prochain est mon anniversaire. Je (organiser) une fête. 4. C'est décidé! L'année prochaine je (arrêter) de fumer. 5. Je finis mon projet et hier je( le présenter) à la commission. 6 .La société (faire) le bilan annuel. Elle (recevoir)1 million de bénéfices. 7.Je suis un peu en retard. Tu (commander) déjà ton repas? 8. Les valises sont faites. On (partir)? 9. Quelle hôteur! Nous sommes arrivés en retard, notre train (partir). 10. Quels sont tes projets de vacances? Tu (aller) à la mer ou à la montagne?

### **Le Passé composé** – Минулий завершений час

Вживається для вираження дії, завершеної в минулому, утворюється за допомогою допоміжних дієслів avoir або être у теперішньому часі+ participe passé основного дієслова. Часто обставини часу hier, l'année dernière, la semaine dernière, il y a deux jours та інші вказують на те, що дія відбулася та треба вжити passé composé.

Наприклад:

Hier, j'ai passé mon examen.

Більшість дієслів утворюють passé composé за допомогою дієслова avoir, але певна кількість дієслів, таких як **(re) naître, mourir, descendre, (re, de) venir, (re) partir, aller, (re) tomber, (r) entrer, passer, sortir, monter, retourner, arriver та всі займенникові дієслова (se lever)**, потребують вживання дієслова être. В цьому випадку participé passé узгоджується в роді та числі з підметом.

Les jeunes filles sont montées au sixième étage.

Слід відмітити, що деякі з вищеперелічених дієслів можуть переходити у категорію перехідних, тобто вживатися з прямим додатком. У цьому разі passé composé утворюється з дієсловом avoir.

Le serveur a monté nos bagages dans la chambre.

### **L'imparfait** – Минулий незавершений час

Означає тривалу дію, початок та кінець якої невідомі. Вживається для опису фізичного та психічного стану людини, природи або тоді, коли дії повторюються в минулому, або є фоном, на якому відбуваються завершені дії. L'imparfait утворюється від основи дієслова першої особи множини теперішнього часу+ закінчення.

Nous **marchons** Je march+ ais, tu march+ ais, il march+ ait

Nous march+ ions, vous march+ iez, ils march+ aient

Дієслово être є винятком та утворює l'imparfait не за правилом.

Наприклад:

Quand il était jeune il aimait sortir avec ses amis.

Ses jours ressemblaient l'un à l'autre. Il se levait à l'aube et sortait dans son potager.

Au moment où il parlait au téléphone quelqu'un a sonné à la porte.

### Exercices

#### 5. Complétez avec être ou avoir en fonction du sens:

Доповніть дієсловами être або avoir відповідно змісту:

1. J' ..... monté l'escalier quatre à quatre.
2. Est-ce que vous.....descendu vos bagages.
3. Je..... reste chez moi tout le week-end.
4. Nous..... passé par le pont.
5. Elle .....passé bien ses vacances.
6. Ils.....rentré le soir tard.
7. J'.....rentré ma voiture au garage.
8. Il.....devenu directeur.
9. Je me.... réveillé très tôt.
10. Maman..... réveillé ses fils à 8 heures.
11. Elle .....sorti sans dire un mot.
12. Il.....sorti son porte-monnaie pour payer le pain.

13. Il...né en 1997.
14. Nadine..... revenu en France le mois dernier.
15. Les enfants se ....battu.

6. *Mettez ce récit à l'imparfait*

*Напишіть оповідання в минулому часі, поставте дієслова в l'imparfait.*

Je ( avoir) douze ans et les voitures déjà me (passionner). Dans la rue je (observe) tous les modèles. Je(connaître) toutes les marques. Le Salon de l'automobile (représente) pour moi un grand événement. Dans mes rêves je les (conduire), je (être) pilote de courses. Je ne (pense) ni à l'argent ni à la gloire. Je (aimer) les voitures pour elles-mêmes.

7. *Mettez le texte au passé, utilisez le passé composé ou l'imparfait.*

*Поставте дієслово в passé composé або imparfait.*

Je me lève à six heures pour aller à l'aéroport. Je prends une douche et je bois un café. Quand je sors dans la rue, il fait encore nuit et il pleut. J'appelle le taxi. Le chauffeur semble très nerveux. Il parle tout seul et il fume sans interruption. Puis il se met à rouler de plus en plus vite. Je lui dit de ralentir, mais il me regarde d'un air féroce . Ainsi, nous arrivons à l'aéroport en quelques minutes.

#### **Unité 4** **Pronom** **Займенник**

Займенники у французькій мові можуть мати різні форми та виконувати різні функції у реченні. Особові ненаголошені займенники-підмети завжди супроводжують дієслово.

Je travaille.

У категорію ненаголошених займенників входять займенники – прямі додатки та займенники – непрямі додатки.

Займенники – прямі додатки заміщують у реченні іменники (істоти та неістоти) – прямі додатки.

Il regarde le film. Il le regarde.

Il regarde la jeune fille. Il la regarde.

Займенники – непрямі додатки заміщують у реченні іменники – непрямі додатки (назви істот, які приєднуються до дієслова прийменником à).

Je téléphone à mon ami. Je lui téléphone.

Треба запам'ятати, що дієслова *penser à, s'adresser à, tenir à, s'habituer à*+іменник-істота потребують наголошеного займенника.

Je pense à mes vacances. J'y pense. **Але:**  
Je pense à mes amis. Je pense à eux.

Займенники **en**, **y** також дозволяють скоротити речення та заміщують іменники-неістоти або назви тварин.

**У** заміщує іменник з прийменником à.  
Je touche à la poignée. J'y touche. **Але:**  
Je donne mon agenda à Pierre.  
Je lui donne mon agenda.  
Je le lui donne.

**En** заміщує іменник з прийменником de, з неозначеним або частковим артиклем, а також іменник, якому передує кількісний прислівник або числівник.

Je parle de mon voyage. J'en parle.  
Tu as des plantes chez toi? Oui, j'en ai.  
Je mange du pain. J'en mange.

Є один випадок, коли **en** може заміщувати іменники-істоти, тобто у конструкції з дієсловом avoir, коли іменник є прямим додатком.

J'ai beaucoup d'argent. J'en ai beaucoup.  
J'ai trois enfants. J'en ai trois.

Особові наголошені займенники можуть вживатися самотійно, без дієслів, та виконувати різні синтаксичні функції.

Il travaille avec moi.  
Lui et moi, on est frères.  
Je vais chez toi.  
C'est à toi, ce cadeau.

Tableau de différents types de pronoms personnels

Sujets Ненаголошені – підмет у реченні	Compl.directs Ненаголошені – прямі додатки	Compl.indirects Ненаголошені – непрямі додатки	Pronoms pers. Toniques Наголошені	Pronoms refléchis/ verbes pronominaux Зворотні
Je, j'	Me, m'	Me, m'	Moi	Me
Tu	Te, t'	Te, t'	Toi	Te
Il, elle, on	Le, la, l'	Lui	Lui, elle, soi	Se
Nous	Nous	Nous	Nous	Nous
Vous	Vous	Vous	Vous	Vous
Ils, elles	Les	Leur	Eux, elles	Se

## Exercices

1. Répondez aux questions avec *le, la, l', les*.

Дайте відповіді на запитання та використайте *le, la, l', les*.

1. Vous prenez le metro à huit heures? – Oui, je le prends.
2. Vous lisez le journal dans le métro?
3. Vous regardez la télé le soir?
4. Vous écoutez la radio le matin?
5. Vous faites les exercices tout seul?

2. Complétez avec *le, la, l', lui* selon le modèle.

Доповніть речення *le la l' lui* за зразком.

Andrew regarde Tina. Il la regarde tous les jours. Il..... adore. Il.....admire.  
Il.....respecte. Il.....aime depuis longtemps. Depuis quelques jours, il lui envoie  
des fleurs. Il.....écrit des poèmes. Il .....téléphone. Il.....parle d'amour.  
Il.....demande même de l'épouser.

3. Répondez aux questions.

Дайте відповіді на запитання.

1. Vous achetez des surgelés? - Oui, j'en achète.
2. Vous mangez de la viande?
3. Vous portez des fibres synthétiques?
4. Vous consommez de l'alcool?
5. Vos parents ont deux télévisions?
6. Vous avez une carte de crédit?
7. Vous avez trois chats?
8. Votre mari a trois sœurs?

4. Complétez la phrase, choisissez la bonne réponse.

Доповніть речення, виберіть правильний варіант.

1. Je.... ai dit de passer en fin de semaine. (les / la / lui)
2. Je connais bien André et Simon: je.... vois tous les jours au bureau. (les /leur / le)
3. Renée a vu de belles pommes. Elle.....a acheté deux kilos. (les / en / lui)
4. Agnes est sympathique! Nous ne.....voyons assez souvent. (la / lui / les)
5. C'est un secret: n'.... parle pas! ( lui / le / en)
6. Je ..... en ai parlé hier soir. (lui / en / le)

## Corrections

### Відповіді на тренувальні вправи другого розділу

#### Unité 1; іменник; вправа 1

Une marchande  
Une avocate  
Une cousine  
Une informaticienne  
Une actrice  
Une électricienne  
Une serveuse  
Une passante  
Une femme  
Une amie

#### Unité 1; іменник; вправа 2

Des signaux sonores  
Des bals masqués  
Des travaux difficiles  
Des clous courts  
Des pneus abîmés  
Des éventails magnifiques  
Des tableaux noirs  
Des détails importants  
Des carnivals traditionnels  
Des eaux de source  
Des yeux bleus  
Des terrains déserts

#### Unité 2; прикметник; вправа 1

Une histoire habituelle; une route aérienne; une ville voisine; une fillette brune; une décision concrète; une plaisanterie gasconne; une faute pareille; une robe coquette; une ligne verticale; une voix sèche; une réponse sotte; une nouvelle fausse; une nature franche; une place publique; une chemise blanche; une équipe féminine.

#### Unité 2; прикметник; вправа 2

1. le nouvel arrivant. 2. Ce bel arbre, vieux. 3. un vieil hôtel, un nouvel hôtel. 4. bel été. 5. Nouvel An 6. nouvel ouvrage.

### Unité 2; прикметник; вправа 3

Des travaux originaux; des gestes machinaux; des services médicaux; des matchs finals; des costumes bleus; des euillets blancs; des princes charmants; des événements grandieux; des contes orientaux; des verbes pronominaux ; des vents glaciaux ; des problèmes sociaux.

### Unité 2; прикметник; вправа 4

Une belle table ovale, une jolie fille, un ancien premier ministre, une dame brune avec des lunettes noires, un bel appartement avec une petite terrasse, cette petite robe rose, mes propres yeux, mon nouvel appartement, un petit café américain.

### Unité 3; дієслово; вправа 1

Est, est, a, a, est, est, est, a, est, est.

### Unité 3; дієслово; вправа 3

Elle a téléphoné? Oui, elle vient de téléphoner. Non, elle va téléphoner.

Ils sont arrivés? Oui, ils viennent d'arriver. Non, ils vont arriver.

Il est parti? Oui, il vient de partir. Non, il va partir.

Tu as fini ton travail? Oui, je viens de finir mon travail. Non, je vais finir mon travail.

Vous avez réservé l'hôtel? Oui, nous venons de réserver l'hôtel. Non, nous allons réserver l'hôtel.

### Unité 3; дієслово; вправа 4

1. viens de passer 2. vais partir 3. vais organiser 4. vais arrêter 5. viens de le présenter 6. vient de faire, vient de recevoir 7. viens de commander 8. va partir 9. vient de partir 10. va aller.

### Unité 3; дієслово; вправа 5

1. ai monté

2. avez descendu

3. suis resté

4. sommes passés

5. a passé

6. sont rentrés

7. ai rentré

8. est devenu

9. suis réveillé

10. a réveillé

11. est sortie
12. a sorti
13. est né
14. est revenue
15. se sont battus

Unité 3; дієслово; вправа 6

Avais, passionnaient; observais; connaissais; représentait; conduisais; étais; pensais; aimais.

Unité 3; дієслово; вправа 7

me suis levé ; ai pris, ai bu; suis sorti, faisait, pleuvait; ai appelé; semblait; parlait, fumait; s'est mis; ai dit , a regardé; sommes arrivés.

Unité 4; займенник; вправа 1

1. Vous prenez le metro à huit heures? – Oui, je le prends.
2. Vous lisez le journal dans le métro? –Oui, je le lis.
3. Vous regardez la télé le soir? –Oui, je le regarde.
4. Vous écoutez la radio le matin? –Oui, je l'écoute.
5. Vous faites les exercices tout seul? –Oui, je les fais tout seul.

Unité 4; займенник; вправа 2

L'adore; l'admire; la respecte; l'aime; lui écrit; lui téléphone; lui parle; lui demande.

Unité 4; займенник; вправа 3

1. Oui, j'en achète.
2. Oui, j'en mange.
3. Non, je n'en porte pas/ Oui, j'en porte.
4. Non, je n'en consomme pas/Oui, j'en consomme.
5. Oui, ils en ont deux.
6. Oui, j'en ai une.
7. Non, je n'en ai pas/ Oui, j'en ai trois.
8. Oui, il en a trois.

Unité 4; займенник; вправа 4

Lui; les; en; la; en; lui.

## СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

### Методичні посібники

1. Збірник текстів та завдань з дисципліни «Французька мова за професійним спрямуванням» до практичних занять та самостійної роботи студентів 1 курсу [Текст] / В.І.Куліш. – Д.: Національний гірничий університет, 2008.

### Підручники

1. Опацький С. Français niveau debutant [Текст] : підруч. для вищ. навч. закл. – Ірпінь: Перун, 2000. – 330 с.

2. Попова И.Н. Французька мова [Текст] / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. – М.: Нестор, 2003. – 576 с.

3. Maïa Grégoire, Odile Thiévenaz, Elisabeth Franco. – Grammaire progressive du français, Cle international, 1995. –252 p.

4. Дауэ К.Н. Справочник по грамматике французского языка [Текст] / К.Н. Дауэ, Н.Б. Жукова. – М.: Просвещение, 1997. – 270 с.

### Журнали французькою мовою, рекомендовані до читання

1. Magazine *Capital* (domaines: sciences économiques, marketing) – Журнал *Capital* (галузі: економічні науки, маркетинг).

2. Magazine *Geo* (domaines: géographie, géopolitique, écologie, biotechnologies) – Журнал *Geo* (галузі: географія, геополітика, екологія, біотехнології).

3. Magazine *L'oeil* (domaines: art) – Журнал *L'oeil* (галузі: мистецтво).

4. Magazine *Science et Vie* (domaines: actualités techno, terre, médecine) – Журнал *Science et Vie* (галузі: новини техніки, медицини, науки про землю).

5. Magazine *La recherche* (domaines: physique, biologie, chimie, mathématiques, matériaux, médecine) – Журнал *La recherche* (галузі: фізика, біологія, хімія, математика, матеріали, медицина).

6. Magazine *L'histoire* (domaines: histoire) – Журнал *L'histoire* (галузі: історія).

7. Magazine *Phosphore* (domaines: vie des étudiants, actualités de l'enseignement) – Журнал *Phosphore* (галузі: життя студентів, новини освіти).

8. Magazine *L'express* (domaines: sciences politiques, droit) – Журнал *L'express* (галузі: політичні науки, право).

## Інтернет сайти

На цих сайтах ви можете знайти корисну інформацію з геології, геодезії, картографії, видобутку корисних копалин:

1. <http://www.cite-sciences.fr/>
2. <http://infoterre.brgm.fr/>
3. [www.notre-planete.info/](http://www.notre-planete.info/)

Ці сайти вам допоможуть вдосконалювати французьку мову та оцінити ваші знання:

1. <http://claweb.cla.unipd.it/home/smazurelle/dynamots/>
2. <http://www.laits/texac/edu/fr/>
3. [www.bonjourdefrance.com/](http://www.bonjourdefrance.com/)
4. [www.polarfle.com/](http://www.polarfle.com/)
5. [www.ciel.fr/](http://www.ciel.fr/)
6. <http://francuzskiy.fr>
7. <http://speakasap.com/frenchlesson>
8. [www.lefrancaispourtous.com/](http://www.lefrancaispourtous.com/)

## Table des matieres

### Зміст

Вимоги до контрольних робіт .....	3
Частина 1 .....	3
Контрольна робота 1 .....	3
Варіант 1 .....	4
Варіант 2 .....	6
Варіант 3 .....	8
Варіант 4 .....	11
Варіант 5 .....	13
Контрольна робота 2 .....	16
Варіант 1 .....	16
Варіант 2 .....	18
Варіант 3 .....	21
Варіант 4 .....	23
Варіант 5 .....	25
Частина 2 .....	28
Граматичні довідкові матеріали та тренувальні вправи .....	28
Іменник .....	28
Прикметник .....	29
Дієслово .....	32
Займенник .....	36
Відповіді на тренувальні вправи другого розділу .....	39
Список рекомендованої літератури .....	42

Куліш Віра Іванівна

**КОНТРОЛЬНІ РОБОТИ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ ТА МЕТОДИЧНІ  
РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ**  
студентів Інституту заочно-дистанційної освіти

Редактор укр. текста Ю.В. Рачковська

Підписано до друку 03.04 .2012. Формат 30x42/4.  
Папір офсет. Ризографія. Ум. друк. арк. 2,4.  
Обл.-вид. арк. 2,4. Тираж 50 пр. Зам. № .

Державний ВНЗ «Національний гірничий університет»  
49027, м. Дніпропетровськ, просп. К. Маркса, 19.